

z obsahu:

- Úvod
- Viete o tom, že...
- Stretnutie s Bohom...
- Oznamy
- Blahoželáme!
- Mládežnícke okienko :-)
- Šťastie v nešťastí
- Vianočný vinš
- Vianočný recept
- Kvíz
- Rozhovor s emeritným biskupom Jánom Midriakom
- Rozpis služieb Božích



## Podobenstvo o desiatich pannách – Ev. Matúša 25, 1 – 13

Syn človeka príde – tu sa nedá robiť nič iné, len čakať. A nie je veru nič ťažšie ako čakať. Keď človek musí dlhšie čakať, tak je z toho často namrzený a mnohokrát aj veľmi nervózny. A keď dlho čakáme, tak sa samozrejme stane, že aj zaspíme.

Cirkev Ježiša Krista očakáva svojho Pána, ale nie všetci kresťania sú rovnako pripravení. Niektorí v rozhodujúcej chvíli sklomú. Pri Pánovom príchode sa ukáže, kto bral vážne Jeho slová a kto si s Božimi vecami len nerozumne zahrával.

Celý život musíme bdieť, nielen rok, dva, ale celý život musíme čakať na Jeho príchod. Každé ráno, keď sa prebudíme ku novému dňu, mali by sme si dať otázku: Čo mám dnes urobiť, keď prídeš do môjho života už dnes, Pane?

Pán Ježiš mešká a mešká preto, lebo chce, aby sme sa všetci k Nemu obrátili. Zhovieva nám, lebo nechce, aby niekto z nás musel zahynúť!

Pán Ježiš nás dobre pozná a vie, že sme náklonní k nedbalosti. Málokto z kresťanov veru skutočne žije v radostnom očakávaní svojho osláveného Spasiteľa. V prvej cirkvi veľmi často, snáď každú nedeľu si kresťania pripomínali, že Pán Ježiš Kristus príde znovu druhýkrát. Prvá kresťanská cirkev nám dáva krásny príklad v mnohých veciach, no hlavne v tom, ako hovorila o druhom príchode Pána Ježiša a ako sa pripravovala na tento Jeho príchod.

Všetkých desať panien si bolo naoko podobných. Nedalo sa rozoznať rozumne od pochabých. Všetky vyšli k čakaniu, všetky si vzali lampy, všetky čakali Ženicha, všetky si zdiemli a zaspali, všetky svoje lampy rozsvietili, každá z nich bola sviaťtočne oblečená. A predsa pri príchode Ženicha sa medzi nimi objavil veľký rozdiel. Všetky síce vstali a prebudili sa, všetky si ozdobili svoje lampy. Do tejto chvíle medzi nimi nebolo badať žiaden rozdiel, až keď začali lampy horieť sa ukázal ten veľký rozdiel. Niektoré lampy zhasínali a ostatné pekne svietili. Čomu nás táto skutočnosť učí a na čo nás upozorňuje?!

Môžeme sedieť vedľa seba v kostole, alebo na biblickej hodine, alebo mládeži, či byť účastní Večere Pánovej a naoko tu nie je žiaden rozdiel. Počúvame všetci tie isté kázne, modliame sa a spievame tie isté piesne a predsa niektorí sú opatrní, rozumní

a niektorí sú neopatrní, pochabí. Podľa vonkajšieho vzhľadu sa nijako nelíšime od seba a predsa môže byť a asi aj je medzi nami rozdiel: jedni z nás Božie slovo berú vážne, pripravujú sa k Pánovmu príchodu a druhí sú polovičatí, lebo síce počúvajú Božie slovo a to to isté a predsa to slovo padá akoby na skalu a nepripravujú sa ku Pánovmu príchodu.

Podľa tohto podobenstva je teda jasné, že aj v spoločenstve cirkvi a zboru sú dva tábory, dve skupiny. Jedni sa pripravujú na budúcnosť v Božom kráľovstve a druhí aj keď prichádzajú do chrámu, ani ich len nenapadne sa vážne pripravovať a vážne počítať s Pánovým príchodom, ale starajú sa len o tento časný život a o svoje pohodlie v tomto živote. Jedným záleží na hĺbke ich duchovného života a druhým je to všetko takmer úplne ľahostajné. Jedni očakávajú Pána Ježiša a pripravujú sa na Jeho príchod a druhí síce možno aj veria, že niekedy Pán príde, ale nečakajú Ho a nepripravujú sa na Jeho príchod. Sú nepripravení.

Snáď sa nám nezdá byť veľmi významný rozdiel medzi týmito pannami. Ale je to naozaj veľmi veľký rozdiel. Veď tie opatrné, rozumné vošli so Ženichom na svadbu a pred tými pochabými boli dvere zatvorené. Tie rozumné sa radovali v prítomnosti Ženicha a tie druhé stáli vonku za dverami a na svoje zúfalé klopanie a búchanie počuli Ženichov hlas: „Nepoznám vás“!

Tie pochabé sa nedostali na svadbu, lebo im chýbal olej. Skúmajme aj my, čo ešte nemáme pripravené vo svojom živote a zadovážme si to skôr, než Pán príde. Teraz na to ešte je čas, teraz si to ešte môžeme zaopatriť. Ten čas však môže byť už aj krátky. Vedzme však, že ku trónu milosti nie je ďaleko. Každý deň si môžeme zaopatriť všetko, čo potrebujeme k tomu, aby sme boli pripravení. Dnes sa ešte môžeme pripraviť. Vykupujme čas!

A na záver snáď ešte jedna poznámka:

Je zaujímavé, že v podobenstve nie je ani slovo o tom, že by tých 5 pochabých panien, ktoré nemali oleja, bolo vyviedlo niečo zlého, teda, že by to boli nejaké veľmi zlé a hriechne ženy. Oni len neboli pripravené. A nepripravenosť znamená, že dvere boli pred

(Pokračovanie na strane 7)



## Viete o tom, že...

### Viete, prečo nosia biskupi evanjelickej cirkvi kríž?

Kresťanské symboly, medzi ktoré patrí aj kríž, sú určitým druhom náboženskej identifikácie. Kríž kresťanom pripomína nejaký čin, udalosť, či priamo osobu, ktorá je s týmto symbolom úzko prepojená. Zároveň nás symbol kríža zaraďuje do určitého spoločenstva. Konkrétne kríž do spoločenstva Kristovej cirkvi.

Kríž, ktorý nosia biskupi našej cirkvi, však nie je iba takýmto všeobecným kresťanským symbolom. Je zdôraznením ich hodnosti, funkcie a postavenia v cirkvi, ktorú nadobudli voľbou v celej cirkvi.

Určité postavenie a hierarchiu v cirkvi začali tvoriť už apoštolovia, keď volili a vyberali starších (presbyterov) cirkevných zborov, volili diakonov a Biblia spomína aj priamo biskupov. Postavenie biskupa v našej cirkvi však nie je také, ako je to v Rímskokatolíckej cirkvi. A vôbec sa nedostalo na takú podobu ako pri rímskom biskupovi, teda pápežovi, ktorý je považovaný za zástupcu Ježiša Krista na zemi.

Biskup v našej cirkvi má zodpovednosť za celú cirkev, prípadne za dva dištrikty. Zodpovedá za učenie Evanjelickej cirkvi v duchu Symbolických kníh, za duchovné vzdelávanie, ako aj za ďalšie konkrétne rozhodnutia, ktorými sa riadi cirkev. Nemá však také právomoci, ako biskup v Rímskokatolíckej cirkvi.

Kríž sa odovzdáva biskupovi pri jeho inštalácii po sľube so slovami: Nech je aj pre teba znakom toho, že si služobníkom Ježiša Krista, ktorý sa v láske obetoval za všetkých.



tento kríž vrátili Evanjelickej cirkvi.

Biskupský kríž teda vyjadruje hodnosť a postavenie v cirkvi a je zároveň symbolom Ježišovej obeť za všetkých ľudí.

Určite bude zaujímavosťou, že biskupský kríž nie je vlastníctvom biskupa, ale Evanjelickej cirkvi, ktorá mu ho odovzdáva na základe právoplatnej voľby spolu so služobným postavením, do ktorého bol zvolený. Podľa cirkevného nariadenia 4/2002 môže za určitých podmienok používať biskupský kríž aj biskup, ktorý je vo výslužbe (skratka v.v. alebo inak emeritný biskup). Po smrti sú však dedičia zaviazaní k tomu, aby

Jaro Petro

## Stretnutie s Bohom...

Narodila som sa v evanjelickej rodine, rodičia ma dali pokrstiť, neskôr som bola confirmovaná. Vedela som, že som kresťanka a pre život mi to aj stačilo. Do kostola som chodila sporadicky (ale nie iba na Vianoce). Nenachádzala som význam chodenia do kostola, myslela som si, že ľudia si tam chodia iba oddýchnuť, alebo zabíť čas. Neskôr po založení rodiny, deti rástli a ja som si myslela, že najlepšie v živote je to, že sa venujem deťom, chodíme na výlety, organizujeme rôzne akcie, v nedeľu doobeda vyváram a vypekám a na čas do kostola akosi neostával čas. Do kostola som začala chodiť pravidelnejšie (nie často) až vo chvíli, keď deti začali chodiť do školy a na náboženstvo.

Veľký zlom v mojom živote nastal v období, keď mi ochorel syn. Bolo to asi pred ôsmimi rokmi. Stále mám pred očami zdesenú detskú lekárku, keď si nevedela rady a hneď ho poslala do nemocnice. Nápomocní mi vtedy boli susedia a známi. Každý deň som chodila za synom do nemocnice a dcéru som nechávala doma viac samu, alebo s manželom. Asi po dvoch týždňoch pobytu v nemocnici mi lekár z oddelenia JIS detskej nemocnice v Košiciach povedal: „Budte rada, že vám syn prežil.“ Počas cesty domov z nemocnice som mala milión myšlienok, prosieb, ale aj výčitiek. Zistila som, že musím hľadať prítomnosť Pána Ježiša a prosiť Nebeského Otca o pomoc a ochranu. Vtedy som už začala hľadať a siahť po modlitbách či už zo spevníka, alebo z iných modlitebných kníh. Neskôr som si uvedomila, že som sa voči Pánu Bohu previnila, keď môj syn nastúpil do školy do Košíc a ja som ho neprihlásila na náboženstvo, ale na etiku. Chcela som si uľahčiť



pracovný týždeň tým, že nebudem musieť ešte niekde behať s Mimom na náboženstvo do inej školy (na ich škole sa evanjelické náboženstvo nevyučovalo). Počas pobytu Mima v nemocnici, dcéra Nika bola confirmovaná a aj ona mi dodávala silu. Vedela mi tie zle chvíle spríjemniť aj rôznymi príbehmi z evanjelií. Nikdy nezabudnem na jej slova: „Mami, musíš sa za Mima modliť aj nahlas a prosiť Pána Boha o zmlovanie, nie iba myšlienkami pri srdci.“

Pán Boh je láskavý, milujúci, prijímajúci, ale aj trestajúci, karhajúci. Sama som pochopila, že nemôžem čakať od Pána Boha iba to čo mne vyhovuje, ale On nám dáva jasné znamenia, že ak sa protirečíme jeho prikázaniam, nemôžeme čakať, že nás bude stále chrániť a odpúšťať nám všetko. Myslím si, že On je veľmi prísny a aj keď mi niektoré prešľapy prepáči, po určitom čase mi všetko zráta a vydá mi počet z môjho života. Je na mne či prevýši dobro, milosť, alebo zlo, pýcha, povýšenosť.

Ďakujem Pánu Bohu, že ma prijal medzi svoje hriešne deti a pôsobením Ducha Svätého ma vedie k pokániu a pokore. Viem, že Pán Boh nás prijíma všetkých bez rozdielu veku, farby pleti, či výzoru zovňajška. Sme vďační za to (celá rodina), že môžeme každú nedeľu prichádzať do kostola, do spoločenstva veriacich a tak chváliť nášho Pána a Spasiteľa Ježiša Krista, ktorý sa obetoval za nás. Viem, že s pomocou Božou stihnem ísť do kostola, aj navariť a napiecť a venovať sa aj rodine.

Viera Richtariková

**Pozor – Pozor – Pozor – Pozor – Pozor – Pozor – Pozor – Pozor – Pozor**

⇒ Rok 2012 je v našej cirkvi volebným rokom. Čakajú nás voľby predsedníctva generálnej cirkvi, voľby dištriktuálneho dozorcú, voľby predsedníctva seniorátu a voľby niektorých presbyterov v našom zbore. Aby toho nebolo málo, tak ďalšie voľby nám pridali poslanci parlamentu.



Pripomínam to hneď na začiatku, aby sme sa k tomu nestavali ako k nejakej zbytočnej, či nudnej veci. Na náš volebný systém, v ktorom každý môže dať svoj hlas slobodne komu chce, sme boli v minulosti v našej cirkvi hrdí. Využite toto právo. My sa budeme snažiť, aby bolo všetko na cirkevné voľby pripravené a aby sme nimi nepredlžovali naše bohoslužby a nebolo nám to na obťaž.

Plánované akcie:

⇒ Misijné poobedia – budú postupne pokračovať vždy s nejakými zaujímavými hosťami.

## Blahoželáme!

1.1.2012 – 31.3.2012

**55 rokov**

Jaromír Polaško, Kysak 84  
Tibor Straka, Sokol 213

**60 rokov**

Dušan Frištík, Trebejov 37  
Mária Kol'veková, Košická Belá 132

**75 rokov**

Anna Dzubáková, Kysak 60  
Ružena Pudelková, Trebejov 33



**90 rokov**

Mária Reptová, Obišovce 39

**65 rokov**

Božena Kurucová, Kysak 64  
Zuzana Pangracová, Drienovská Nová Ves 123  
Milan Zuščin, Kysak 77

**70 rokov**

Ing. Imrich Čorba, Trebejov 55  
Ján Kubík, Obišovce 73  
Ján Šimočko, Drienovská Nová Ves 68

**Naším jubilantom srdečne blahoželáme a prajeme im Božie požehnanie!**

(Ak tiež patríte medzi jubilantov, no nenašli ste sa v tomto zozname, povedzte to svojmu presbyterovi, prípadne dajte nám to vedieť na faru. Môže to znamenať, že nemáme váš evidenčný list.)



### Mládežnícke okienko :-)

Od 14.10. do 16.10. sa konala konfirmandská víkendovka

v Kukovej, ktorej hlavnou myšlienkou bolo Rímskym 1:16 (ak to chcete vedieť, musíte si to nájsť ☺). V piatok po obede (niekedy okolo tretej) sme sa vydali na našu cestu do Kukovej. Cesta zbehala veľmi rýchlo aj napriek tomu, že Kuková sa nachádza pomerne ďaleko, no keď cestujete so skvelými ľuďmi, cesta nemôže byť zlá! Bolo nás tam pomerne veľa. Konfirmandi sme dokopy traja čiže zvyšok boli ako stále naši mládežníci. Zažili sme veľa srandy, zábavy, no nanešťastie pre nás konfirmandov sme sa aj učili ☺. Vo voľnom čase, ktorého bolo tak akurát, sme hrali ping-pong (stolný tenis), kalčeto (stolný futbal), spoločenské hry (bláznivá zoo, aktivity, ...). Najväčšou peckou celej víkendovky bol karneval, na ktorom nemohli chýbať masky ako Onur, Šeherezáda, Adam Levine + jeho manželka (že vraj nejaká slávna osobnosť), Lady GaGa, Bob the builder, a kopec iných skvelých osobností a masiek ☺. Nanešťastie sme sa v nedeľu museli pobrat' na cestu späť domov. A tak sa už teraz neviem dočkať ďalšej skvelej víkendovky.



Mirko Straka

### Detský kútik



Milé deti ☺

Pevne verím, že všetci dobre viete, v akom sme teraz období a čo príde po ňom ☺. Aj keď počasie tomu veľmi nepomáha a chýba nám sneh, ale ja verím, že ešte určite príde. A ako aj počasie sa nám môže zdať trochu popletené, tak sa aj náš stromček poplietol, povešal na seba všeličo možné a tvári sa, že je ozdobený. Potrebuje, aby ste ho trošku upratali. Začiatkové písmená všetkých vecí, ktoré nie sú symbolom Vianoc ani zimy vypíšte (v poradí od vrchu po spodok stromčeka). Vyjde vám meno muža, ktorý sa stretol s Ježišom, keď bol ešte maličký, lebo naňho dlho čakal. Veľa šťastia pri lúštení a tiež požehnané Vianoce ☺

Odpoveď: \_\_\_\_\_

## Graumannovci



*Mládežnícke okienko :-)*

Pamätám si na jeden večer v Nitre počas Exit Tour. Sedela som v izbe, počúvala som zvuky horiaceho dreva v krbe(!!!), premýšľala, zapisovala si do nového denníka, modlila sa, bojovala s myšlienkami o vlastnej neužitočnosti, dávala som svoj život znovu a znovu Ježišovi, prosila som ho, aby s ním urobil, čokoľvek sa mu páči. Inšpiráciou mi boli Graumannovci.

Dni, ktoré som strávila spolu s nimi prekladom ich semináru, boli veľkým požehnaním. Som veľmi rada, že som mohla použiť schopnosť, ktorú mi Pán Boh dal a mohla som poslúžiť prekladom ich príbehu a Božieho príbehu. Počas tých dvoch týždňov sme absolvovali 12 seminárov s približne 400 študentmi. Všetci z nich počuli evanjelium. Väčšina z nich si zobrala Bibliu. (Tom im povedal, že sú zadarmo, ale ak si ich vezmú, tak ich prosí, aby ich aj čítali – denne.) Prosím, modlite sa s nami, aby si Bibliu študenti aj čítali, aby mohli vidieť a spoznať pravdu a byť zachránení.

### LÁSKA JE ROZHODNUTIE

Tom a Caroline sa tohto rozhodnutia držia aj po 49 rokoch ich manželstva. Aké privilégium a aká lekcia byť s nimi počas tých dvoch týždňov! Pán Graumann svoju manželku stále miluje a pani Graumannová svojho manžela rešpektuje a je jeho pomocníčkou tak, ako to Pán Boh pre ženy zamýšľal. Bolo úžasné sledovať ich, ako si vzájomne pomáhajú – trpezlivo a s láskou. Ako spolu slúžia. Ako múdro využívajú svoj čas na dôchodku. Nevie, či sa niekedy vydám, ale ak to Pán Boh chce, tak by som bola veľmi rada, keby aj moje manželstvo mohlo byť podobným nádherným zobrazením Kristovej lásky k Jeho neveste – k cirkvi.



Nikdy tiež nezabudnem na naše ranné modlitby. Pán Graumann sa vždy modlil takto: „Drahý Pane, ďakujeme ti za tento nový deň, za novú príležitosť rozprávať o Tebe...“ Vôbec sa nenechali odradiť faktom, že každé ráno musia zjesť asi tucet liekov a že sa už nedokážu pohybovať tak rýchlo ako kedysi. Namiesto toho som videla, že sú hnaní nadšením hovoriť dobrú správu mladým ľuďom. Snažila som sa vychutnať si každú minútu, pretože neviem, či sa takáto príležitosť bude niekedy v budúcnosti opakovať.

### PREKLADATELKA BY PLAKAŤ NEMALA

Príbeh Graumannovcov som už počula, a preto som si myslela, že preklad bude hračka. Nuž, nebolo to tak... Ešte nikdy predtým sa mi to nestalo, ale zakaždým, keď som prekladala ich seminár, mala som čo robiť, aby som neplakala. (Bola som prevapená, ako dobre pán Graumann znáša to, že musí/chce rozprávať o najťažších momentoch svojho života. Neskôr mi povedal, že pre neho je veľmi ťažké ukazovať emócie navonok.) Čím viac seminárov sme robili, tým horšie to bolo. Jednoducho, mnohé časti príbehu pána Graumanna ma dostali a dojali. Tu je pár útržkov...

1. Nicholas Winton (britský obchodník s akciami) zachránil 669 prevažne židovských detí z Československa v roku 1939 ešte pred vypuknutím 2. svetovej vojny a to tak, že ich vlakmi poslal do Veľkej Británie. Thomas Graumann bol jedným z nich. Avšak, 15 131 detí z Československa zomrelo v koncentračných táboroch. Neznám, keď niekto ubližuje deťom. Cítila som hnev a bolesť zároveň. Akí sme my ľudia zlí!

2. Kým bol Thomas (narodený v roku 1931) v bezpečí v Škótsku, zvyšok jeho rodiny bol poslaný do koncentračných táborov. Všetci tam aj zomreli, vrátane jeho malého brata, ktorý s Tomom v auguste 1939 odísť nemohol, pretože bol chorý. Povedali mu, aby sa uzdravil a že pôjde vlakom budúci mesiac. Ibaže o mesiac už nepremávali žiadne vlaky do bezpečia. Boli tam len Hitlerove vlaky smrti. Niekoľko máš len jednu šancu uniknúť takmer istej smrti...

3. Thomas Graumann je dvakrát zachránený dieťa. Nielenže bol zachránený od takmer istej smrti v koncentračnom tábore, bol zachránený Ježišom Kristom od večnej smrti. Kým bol vo Veľkej Británii, pochopil, že Ježiš Kristus je ten zasľúbený Záchranca. Uveril v Neho a od toho dňa v roku 1940 s Ním žije, miluje Ho a slúži Mu. Odpustil dokonca aj nacistickým vojakom za to, že zabili jeho rodinu. Odpustenie je nielenže biblické, ale tiež prináša uzdravenie vo vzťahoch a do duše človeka. Keď pán Graumann rozprával, v jeho slovách ani skutkoch nebolo cítiť žiadne zatrpknutie.

4. Tom vyštudoval kurz ošetrovateľstva a neskôr aj biblickú školu. Deväť rokov strávil na Filipínach ako misionár a stretol tam aj svoju manželku. (Povedal, že muž nikde tak veľmi nepotrebuje manželku ako v džungli.) Prvé štyri roky nemali žiadne deti, ale modlili sa a Caroline bola presvedčená, že Boh im rodinu dá. Adoptovali si dve bábätká – Lynne a Tima. Týždeň predtým, ako mali prvé narodeniny, sa narodil ich syn Dan. O dva roky neskôr ho nasledoval Paul. Boh je verný!

Zuzana Potocká  
TC Kompas, Projekt Exit Turbo

## Mládež v akcii!

Ako už vyplýva z názvu tohto článku, tak sme sa rozhodli uviesť teóriu do praxe a to aj tým, že sme chceli pomôcť starším ľuďom zo zboru. Ako ste určite zaregistrovali, bolo to vyhlasované v kostole už niekoľko týždňov dopredu. Boli sme ochotní pomôcť s prácami vonku okolo domov, ale aj dnu.

V poslednú septembrovú sobotu sme mali tú možnosť ísť pomáhať starším ľuďom zo zboru. Jedna vec ma mrzí a to je, že sa našlo tak málo ľudí, ktorým sme mohli pomôcť. Preto vás chcem vyzvať k tomu, aby ste dali vedieť priamo nám, alebo bratovi farárovi, ak viete o niekom, kto by potreboval s niečím pomôcť, alebo vy sami potrebujete s niečím pomôcť a to či už poupratovať, narúbať drevo, pohrabať záhradu, alebo len pomôcť s nákupom, alebo s čímkoľvek iným, čo vás napadne. My vám s tým veľmi radi pomôžeme a to nie kvôli tomu, že za to niečo čakáme, ale práve naopak, mi sme radi, keď pre vás môžeme niečo spraviť a popritom sa niečo nové dozvedieť a niečomu sa od vás priučiť. Tak určite už teraz môžete rozmýšľať, či vám netreba s niečím pomôcť.

M.R.M.



## Šťastie v nešťastí

Človek za svoj život prežije mnoho zvláštnych chvíľ. Pri spomienkach na ne sa zasmieje, niekedy i poplače. Na jednu z tých humornejších si občas spomínam, aj keď vtedy mi veľmi do smiechu nebolo. Bolo to asi pred 40 rokmi. Bol krásny žatvový deň a ja som robila vtedy so svojím manželom na družstve. On bol traktorista a ja som bola radová pracovníčka, ako mnohé ďalšie ženy, ktoré každý deň zaraďovali do nejakej inej práce. Predseda JRD ráno vyhlásil plán práce a mňa s mojím mužom poslal zbierať snopy zrna. Ako traktorista bol zodpovedný za ľudí, ktorí pri jeho traktore robili. Na cudzích musel dávať pozor a tak najradšej robil so mnou. Tvrdil, že na mňa až taký pozor dávať nemusí. V ten deň za traktor nezapal veľkú vlečku, ale malú – nízku jednonápravovú, a išli sme zväzať snopy zrna. Ja som podávala zo zeme a druhá žena odoberala na vlečke. Keď

sme už mali doplna naložené, chcela som si trochu vydýchnuť a tak som sa oprela o vlečku. V tom môj manžel zakričal: „Môžeme?“, a ja som odpovedala, že áno, lenže on sa v tej chvíli už pohýnal. Zrazu som sa ocitla pod kolesom vlečky. Kolesá plne naloženej vlečky mi prešli po priehlavkoch nôh. Našťastie bola mäkká zem a tak sa mi nohy do nej úplne zaborili. Ja som sa len vyvrátila dozadu. Bála som sa vstať a vôbec pohnúť nohami, či nebudú polámané, ale vďaka Pánu Bohu nie. Mala som len modriny od širokých vlečkových pneumatík, z ktorých som sa liečila asi 3 týždne. Po tomto šťastí v nešťastí už aj na mňa môj muž dával pozor. Teraz, keď na to spomínam, tak sa iba pousmejem, ale vtedy som bola vďačná Bohu, že to skončilo len s ubolenými nohami.

Spomínala Anna Straková



### Čas Vianoc

*Vianočný stôl prestretý, stromček v kráse odetý.  
Každý čaká ten čas, ktorý vráti pokoj, lásku medzi nás.  
Na stromčeku sviečka svieti, pokoj, šťastie nech k vám letí.  
A keď rozžiaria sa vaše tváre, by hojnosti ste mali stále.*

*Starý rok už odchádza,  
nový ide za ním,  
veľa šťastia, zdravia, lásky,  
je to našim práním.*

Margita Kolenová

(Pokračovanie zo strany 8)

podstaty. Ak niekto za 50 rokov vymyslí lepší model, bude jej podoba zodpovedať tomu lepšiemu modelu. V rýchlo sa meniacom svete možno sa nájde v cirkvi taký fenomén, ktorý s tým príde. Osobne ho nevidím. Príde s nejakými nápadmi, neznamená ešte príde so zachraňujúcou štruktúrou cirkvi. Keď sa to tak vezme, nám tieto veci ani netreba meniť (aj keď úpravy a pozmeňovania toho a onoho druhu nie sú vylúčené), ale dať existujúcemu zriadeniu, spôsobu správy a bohoslužobného života - dušu! A kultúru! A plnosť vážnosti! Dodržiavanie daného! My sme v cirkvi akýsi nedôslední (často i dôveru strácajúci) jedinci a vzájomne sa napádajúci cirkevní pracovníci. Myslíme si, že nás zachráni niečo nové, nebývalé, neznáme, vo svojej zvláštnosti spasiteľné. Až by hneď také prišlo, zakrátko sa dostane do stavu, s akým sme dnes nespokojní. Pokiaľ znovuzrodenie nie je aj nový život, nič nepomôže ani najonakvejšie evanjelizácie! To sa vzťahuje aj na nové modely a formy štruktúry a organizácie cirkvi.

### 6. V nadväznosti na predchádzajúcu otázku, čo nové formy (pracovné, bohoslužobné?)

V predchádzajúcom dôvodení je daná odpoveď aj na túto (podobnú) otázku. Ak dáte dušu dosiaľ existujúcim formám, aké iné, nové, účinné formy možno vymyslieť? Chaotické zhromaždenia novoapoštolské? Charizmatické prejavy uzdravovaní? Formy modernej glosolalie a jej vykladačov? Zbožné tančeka a poskakovania obrátených? Dvíhanie rúk Duchom uchopených? Zvestovanie „slova živého Boha“ zvláštnym poznaním inšpirovaných? Aké nové formy potrebuje naša bohoslužobná prax, aby to priťahovalo

a oživovalo? Viem o jednej: aby bratia farári a sestry farárky rozumeli biblickému textu a z neho vynášali každú nedeľu a sviatok, pri všetkých benediktórnych príležitostiach slovo zachraňujúceho a vzdelávajúceho evanjelia! Čo sa v cirkvi káže, ako sa káže, to veľkou mierou vyháňa ľudí z kostolov a nie používané formy! Sediac pod kazateľňou, mám dojem, že cirkev slova, akoby nerozumela Slovu! Text svätých Písam nevykladá, ale zamotáva. Bojím sa povedať, že mu niekedy priamo ubližuje. Kým tu nepríde k obráteniu a náprave, nič nového sa nevymyslí a spasiteľne do cirkvi nevedie.

### 7. Dostali ste cenu Leonarda Stöckela. Tešíte sa z nej?

Skôr som prekvapený, než aby som sa tešil. Poznáte tú vetu francúzskeho politika, že „vďačnosť nepatrí medzi politické kategórie“? Hovorím to nerád, ale podivuhodne to platí (tak protirečivo!) občas aj medzi nami, v našom cirkevnom spoločenstve. Dostalo sa mi (nám) mnoho vďačných slov, ba aj darov, pri rozličných príležitostiach. Ale mám skúsenosť, ako je môj niektorý úspech v cirkvi „mojím veľkým hriechom“ v očiach neprajníkov! Viem, čo je to cirkevná závišť a žiarlivosť. O to väčšie je moje prekvapenie, že došlo na ono uznanie udelením ceny Leonarda Stöckela. Som vďačný vedeniu cirkvi. Tým, ktorí to navrhli. Ako aj generálnemu presbyterstvu, že cenu schválilo. Áno, teším sa z nej. A vedie ma to k pokore: až kým sa nerozbije môj džbán nad prameňom, čerpať zo studne spásy evanjelia slová záchranu a povzbudenie pre tých, ktorí to slovo odo mňa očakávajú, alebo žiadajú.

J. Midriak, biskup v. v.

## Marcipánové guličky

**Cesto :**

150 g marcipánu,  
120 g hladkej múky,  
1 zarovnaná KL Solamylu,  
120 g práškoveho cukru,  
1 bielok,  
1 zarovnaná KL instantnej kávy,  
1 PL horúcej vody

**Na potretie a zdobenie :**

75 g rozpolených vlašských orechov,  
1 žltok,  
1 PL vody,  
trochu hnedého cukru

Marcipán nakrájame, pridáme múku, škrob, cukor, bielok, instantnú kávu zmiešanú s vodou, spracujeme ručne dohladka. Z cesta vytvarujeme valček, nakrájame na 40 rovnakých kusov, vytvarujeme guľky. Polovice orechov pozdĺžne pokrájame, a každé 3 štvrtky pritlačíme na guľky. Vrch potrieme žltkom rozmiešaným s vodou a posypeme málinko cukrom. Poukladáme na plech s papierom a v predhriatej rúre pečieme cca 15 minút.

**Dobrá chuť !**

**V. Janíková**

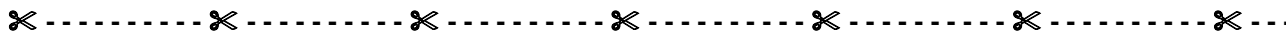
(Pokračovanie zo strany 1)

nimi zatvorené. A to platí aj pre nás. Naša nepripravenosť pred nami zatvorí dvere nebeského domova. A to je ten hrozný hriech: nepripraviť sa na Pánov príchod.

Konáme vo svojom živote možno mnoho dobrého a užitočného pre mnohých ľudí, ale možno nekonáme pre seba to, čo je najdôležitejšie, nepripravujeme sa. Nechceme urobiť to, čo ku príprave urobiť treba. Nechceme prijať prichádzajúceho Pána Ježiša. Nedivme sa potom, že dvere večnosti možno pred nami zostanú zatvorené! A to by bolo to najhoršie, čo by sme mohli zažiť na záver časti

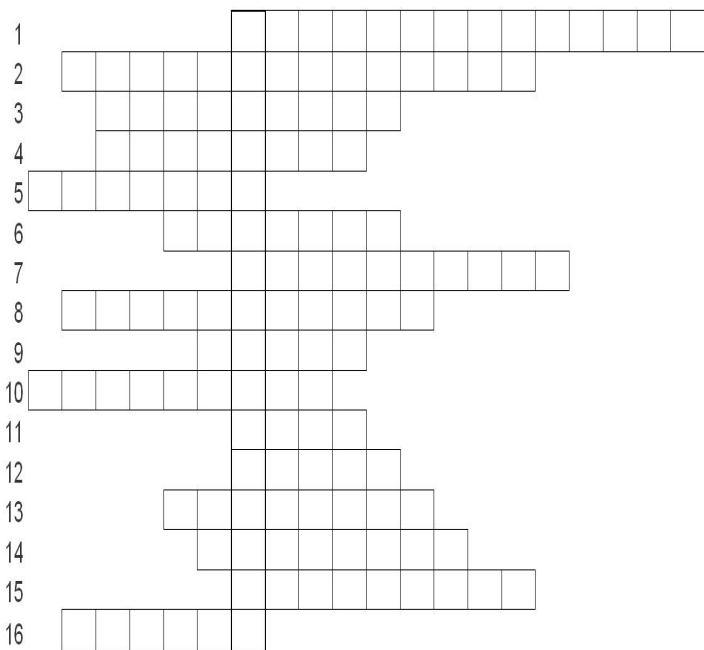
života, ktorá dostala pomenovanie: časný život. Naopak. Každý z nás konajme to, čomu sa hovorí: príprava na večný život. Čerpajme do lomp svojho života čím viac oleja viery. Naplňme svoj život úprimným očakávaním príchodu Pána Ježiša a prípravou na Jeho príchod. A potom určite budeme počuť to nádherné z úst Ženicha: „Poďte, vojdite do radosti svojho Pána!“ To je moje želanie vám aj sebe v týchto dňoch, ktoré sú označované ako dni prípravy na druhý príchod Pána Ježiša Krista!

D. Dudáš



## Milí dospeláci ☺

Milí čitatelia, prinášame vám tajničku pre dospelých. Správne odpovede nájdete v Prvej knihe Samuelovej v kapitolách 16 až 31. Vyplnenú tajničku môžete odovzdať bratovi farárovi a úspešných riešiteľov odmeníme. Prajeme vám požehnaný čas štúdia Písma pri vyplňaní tajničky ☺



- Odkiaľ sa vrátil Saul, keď mu oznámili, že Dávid je na púšti Én-Gedi?
- Saul povedal, že Dávid je ..... ako on, pri ich zmierení.
- Komu zveril Dávid ovce, keď ho otec poslal za svojimi bratmi, s éfou pšenice a desiatimi chlebbami?
- Z ktorého mesta pochádzal nový izraelský kráľ, ktorého mal Samuel pomazať?
- Čo posadlo Saula, keď chcel pribodnúť Dávida kopijou k stene?
- Ako sa volal jeden zo Saulov synov?
- Ku komu prišiel Dávid do Nóbu?
- Po kom chcel Saul, aby ho zabil, keď sa dozvedel, že jeho synovia sú mŕtvy?
- Ako sa volala Saulova najstaršia dcéra?
- Z akého rodu bol Abigailin muž?
- Ako sa volal otec kráľa Dávida?
- Dávid bol u filištínskeho kráľa, ktorý sa volal:
- Z akého izraelského kmeňa pochádzal Dávid?
- Dávid nechcel zabiť Saula, pretože bol ..... Hospodinov.
- Čo držal Dávid v ruke, keď predstúpil pred Saula po tom čo ho ušetril v jaskyni?
- Dávid, po tom čo ho chcel Saul prvý krát zabiť, býval v:

## Rozhovor s emeritným biskupom Jánom Midriakom

### Prv, ako sa rozbije džbán nad prameňom

Do tejto súvislosti dal by som osobné odpovede na predložené otázky. Ide o obsah biblickej vety z knihy Kazateľ 12, 6b, kde sa metaforicko-poeticky hovorí o závère života človeka, ktorý dosiahol vysoký vek a po všetky tie roky bol ako nádoba (džbán), ktorou sa čerpala voda z prameňa (zo studne). Jej čerpacia funkcia sa končí. Ale prv, než sa „rozbije“, nech pamätá na svojho Stvoriteľa a odpovie pravdivo (v mene Božom načrie zo spomienok) na to, na čo sa ho ešte pýtajú.

### 1. Ako prežívate svoj dôchodkový čas? Ako biskup ste mali mnoho povinností a boli ste veľmi pracovne zaťažený. Čo sa zmenilo?

Dôchodok sa považuje za čas odpočinku. Pred odpočinkom večným podľa Zj 14, 13, kedy si dôchodcovia (ale nielen oni) odpočinú od svojich prác a ich skutky pôjdu za nimi. Kým sa teda tak stane, je to odpočinok vo výslužbe. Jedna sestra v cirkvi neznášala moje iniciály za menom „biskup v. v.“ Jej to znelo: vo vyhnanstve. Dôchodkom som sa skutočne nestal vyhnancom v cirkvi. Som stále aktívne činným. Prichádzali a dodnes prichádzajú pozvania do cirkevných zborov k rozličným príležitostiam. K prednáškam, či homiletickým prípravkám na seminároch, alebo konferenciách, ap. K veľkej zmene však došlo v trvalej uponáhľanosti od jednej povinnosti k druhej. V ustavičnom cestovaní. V konventoch. V poradách. V hádkach a vo vytrvalom vnášaní nedorozumení do rokovaní. V cirkvi sa vždy našli takí ľudia, resp. volení predstavitelia, čo mali v tom záľubu, alebo boli v tomto smere priamo geneticky predurčení. Došlo najmä k veľkej zmene v únave so zriaďovaním BÚ VD, keď prešiel úrad z Košíc do Prešova. Doplatil som na svoj idealizmus, keď sme umiestnili úrad v zborovom dome Patmos (za prinavrátením ktorého k praktickému užívaniu stoja zvláštne dejiny rokovania!) a potom priamo útek do prinavráteneho Kolégia. To ešte je história! Opráv priamo prehnitej budovy, zariaďovania, rekonštrukcie dvorany atď. atď.! Niektorí chcú, aby som písal „ako to bolo“, to znamená vracat' sa v spomienkach do minulosti. Nie, nechcem sa vracat' k týmto zápasom. Ani len k takej poznámke vtedajšieho seniora pri mojom odchode z úradu: „A čože vlastne zvláštneho v cirkvi urobil?“ Dnes mám čas na štúdium, čítbu, voľnosť k práci v záhrade ap. Zvlášť, že sa môžem tešiť z dnešného stavu dokončenia celkovej opravy Kolégia! Všetko ostatné je za mnou!

### 2. Môžete nám prezradiť, na čom teraz konkrétne pracujete?

V týchto dňoch sa často opakuje poukaz na Augsburské vyznanie. Formulka „a. v.“ sa stáva skoro „zakládnadlom“ vieroučne verných. Zdôrazňovanie je potrebné vzhľadom na evanjelikálne vplyvy, ktoré podceňujú, alebo priamo spochybňujú učenie cirkvi; vnášajú do cirkvi variabilnosť základných právd. Ale tak sa mi zdá, že verným i variabilným chýba

konkrétna známosť Augsburského vyznania. Preto mám v pláne sprístupniť vyznanie cirkvi v 28-ich kázňach (toľko je článkov AV) na základe vybraných biblických textov. Teda akúsi vieroučnú (vierovyznanskú) knižnú postilu: „28 kázni na Augsburské vyznanie“. Či sa mi to časove a aj inak, podarí, je vo vyššej moci.

### 3. Vaše šediny i dlhoročná práca v cirkvi sú dôkazom múdrosti a skúsenosti. Ako vidíte budúcnosť sveta, ktorý sa zmieta v krízach a nepokojoch?

Keby sme mali biblicky vyjadriť dnešný stav sveta, jeho krízy a nepokoje, najlepšie by to bolo slovami (v kralickom preklade) Ezech 21, 27: „Zmotanou, zmotanou, zmotanou učiním ji..., až príjde ten, jenž má právo, kterěž jsem jemu dal“ (alebo slov. prekl.: Ezech 21, 32). Bolo to síce vyslovnie súdu nad ľudskou krajinou, ale obsahove zodpovedá dejinnému stavu sveta v ktorejkoľvek dobe. Dnes? O to je svet zmotanejší, o čo viac je Pána Boha zbavenější! Výhľad? Všetličo katastrofické nás čaká, čo sa nedá z našej strany a poznania konkretizovať. Ale až doľahne, viera sa s tým stavom vyrovná. Vie, že je v rukách svätého a tým spravodlivého, ale aj milostivého Boha. O tom je predsa naša reč. Nie sme ekonomickými, politickými atď., či krízovými napravnými

svetom, astrologickými predpovedateľmi jeho budúcnosti, ale kazateľmi evanjelia, ktoré napráva a zachraňuje svet pravdou: nech je akokoľvek zmotaný, Božím svetom zostáva! Boh je totiž jeho Stvoriteľom. A ak „Hospodin, Pán, má východisko zo smrti“ (Ž 68, 21), má v každej dobe východisko aj z jeho zmotanosti.

### 4. S hospodárskou krízou prichádzajú finančné problémy do našich rodín i cirkvi. Sú naše cirkevné zbory (podľa vašej mienky) pripravené na takéto ťažké časy?

Pokiaľ ide o rodiny, nemá cirkev spôsob ako im pomôcť, ak nie je majiteľom podnikov, úradov, zariadení. Má však predstaviteľov (členov) v sociálnej

správe spoločnosti, ktorí môžu našim ľuďom napomôcť. Keď ide o cirkev, nie je kapitálove (finančne) pripravená na sebestačnosť. Je v stave udržať zbory sami o sebe (veď i dosiaľ sa zbory sami o seba starajú), ale nie je v stave dať plat svojim farárom a plateným funkcionárom. To je problém, o ktorom sa dnes diskutuje. V každom prípade čakajú cirkev časy, keď si bude musieť udržať kazateľov vlastnými finančnými prostriedkami. Ako sa to stane, čo to bude znamenať, dnes sa nedá celkom predpovedať. Som však presvedčený, že spôsob sa nájde. Veď cez celé stáročia svojej existencie cirkev s tým zápasila a obstála. Otcovia nám zanechali odkaz: „Ak neveríte, neobstojíte!“ (Iz 7, 9)

### 5. Naša cirkev má svoj spôsob práce a fungovania. Ten sa nemení. Akú podobu bude mať naša cirkev o takých 50 rokov? Ako to vnímate?

Treba poznať dejiny jej synodálno-presbyteriálneho zriadenia, ako aj dejiny jej služieb Božích, ich biblicko-teologickej

(Pokračovanie na strane 6)





| <b>Rozpis služieb Božích</b> |                                     |       |   |                             |
|------------------------------|-------------------------------------|-------|---|-----------------------------|
| 23.12.2011                   | <b>Večera Pánova</b>                | 18:00 | Obišovce  |                             |
| 24.12.2011                   | <b>Štedrý večer</b>                 | 17:00 | Obišovce  | deti, dorast                |
| 25.12.2011                   | <b>1. slávnosť vianočná</b>         | 8:00  | Suchá Dolina  |                             |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  | spevokol                    |
|                              |                                     | 11:00 | Kysak   |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Drienovská Nová Ves                                     |                             |
| 26.12.2011                   | <b>2. slávnosť vianočná</b>         | 8:00  | Lemešany  |                             |
|                              |                                     | 9:30  | Kysak   | spevokol, dorast            |
|                              |                                     | 11:00 | Trebejov  |                             |
| 31.12.2011                   | <b>Silvester</b>                    | 18:00 | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 21:00 | Obišovce – zbor. miest-                                 |                             |
| 1.1.2012                     | <b>Nový rok</b>                     | 9:30  | Obišovce  | spevokol                    |
|                              |                                     | 11:00 | Suchá Dolina  |                             |
| 6.1.2012                     | <b>Zjavenie Krista Pána mudrcom</b> | 8:00  | Drienovská Nová Ves                                     |                             |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Trebejov  |                             |
| 8.1.2012                     | <b>1. po Zjavení</b>                | 8:00  | Kysak   | Joz 3,5-11.17; R 12,1-5     |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Drienovská Nová Ves                                     |                             |
|                              |                                     | 14:00 | Lemešany  |                             |
| 15.1.2012                    | <b>2. po Zjavení</b>                | 8:00  | Trebejov  | 2M 33,17-23; R 12,9-16      |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Kysak   |                             |
| 16.-21.1.2012                | <b>Týždeň za jednotu kresťanov</b>  |       | spolu so zborními Budimír, Opiná a ref. zborom Vajkovce | miesta a čas spresníme      |
| 22.1.2012                    | <b>3. po Zjavení</b>                | 8:00  | Drienovská Nová Ves                                     | Am 3,1-8; R 12,17-21        |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Trebejov  |                             |
| 29.1.2012                    | <b>4. po Zjavení</b>                | 8:00  | Kysak   | 1M 22,1-19; Ef 1,15-23      |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Drienovská Nová Ves                                     |                             |
| 2.2.2012                     | <b>Predstavenie Krista Pána</b>     | 9:30  | Kysak   |                             |
|                              |                                     | 18:00 | Obišovce  |                             |
| 5.2.2012                     | <b>Nedeľa Deviatnik</b>             | 9:30  | Obišovce  | výročný zborový konvent     |
| 12.2.2012                    | <b>Nedeľa po Deviatniku</b>         | 8:00  | Trebejov  | Jon 3,1-10; 2K 12,1-10      |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Kysak   |                             |
|                              |                                     | 14:00 | Suchá Dolina  |                             |
| 19.2.2012                    | <b>Predpôstna</b>                   | 8:00  | Drienovská Nová Ves                                     | Am 5,4-13; 1K 13,1-13       |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Trebejov  |                             |
|                              |                                     | 14:00 | Lemešany  |                             |
| 26.2.2012                    | <b>1. pôstna</b>                    | 8:00  | Kysak   | 1M3,1-7.14-19; 2K 6,1-10    |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  | Ofera pre generálnu podpor. |
|                              |                                     | 11:00 | Drienovská Nová Ves                                     |                             |
| 4.3.2012                     | <b>2. pôstna</b>                    | 8:00  | Trebejov  | Iz 5,1-7; 1Tes 4,1-7        |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Kysak   |                             |
|                              |                                     | 14:00 | Suchá Dolina  |                             |
| 11.3.2012                    | <b>3. pôstna</b>                    | 8:00  | Lemešany  | Jer 21,7-13; Ef 5,1-9       |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  | Posedenie pri káve          |
|                              |                                     | 14:00 | Trebejov  | Misijné poobedie            |
| 18.3.2012                    | <b>4. pôstna</b>                    | 8:00  | Drienovská Nová Ves                                     | Jer 12,1-3; 2K 6,1-10       |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  |                             |
|                              |                                     | 11:00 | Trebejov  |                             |
| 25.3.2012                    | <b>5. pôstna (Smrtná)</b>           | 8:00  | Kysak   | Pašie + VP                  |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  | Pašie                       |
|                              |                                     | 11:00 | Drienovská Nová Ves                                     | Pašie + VP                  |
| 1.4.2012                     | <b>6. pôstna (Kvetná)</b>           | 8:00  | Trebejov  | Pašie + VP                  |
|                              |                                     | 9:30  | Obišovce  | Pašie + VP                  |
|                              |                                     | 11:00 | Kysak   | Pašie                       |
|                              |                                     | 14:00 | Suchá Dolina  | Pašie + VP                  |